

Beirat zur Gewährleistung der Gleichbehandlung und des Wohlbefindens am Arbeitsplatz sowie gegen Diskriminierungen

Comitato Unico di Garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e contro le discriminazioni

**Sitzung Nr. 1 vom / seduta n. 1 del
28.09.2016, ore 14.00 – 16.00 Uhr**

Sitzungssaal Landhaus 8, Bozen - sala riunioni palazzo prov. 8, Bolzano

Anwesend/Presenti:

Dr.ⁱⁿ Janah Maria Andreis
Donatella Federici
Dr.ⁱⁿ Luciana Fiocca
Dr.ⁱⁿ Brigitte Hofer
Georg Lafogler
Dr. Gerhard Mair
Dr. Walter Niedermair
Erwin Pfeifer
Dr.ⁱⁿ Manuela Pierotti
Dr. Walter Niedermair
Georg Schönegger
Ingeborg Stefani
Dr. Stefan Tschigg
Lukas Weissensteiner
DDr.ⁱⁿ Astrid Wiest

Entschuldigt abwesend/Assente giustificata/o:

Dr. Horst Fuchs
Marisa Mantovan

Eingeladen/Invitata:

Dr. Hanspeter Staffler
Dr. Hansjörg Auer

1. Begrüßung durch den Generaldirektor:

Um 14.00 eröffnen Herr Dr. Staffler und Frau Dr. Pierotti die erste Sitzung. Der Generaldirektor unterstreicht die strategische Bedeutung des mit Landesgesetz und Beschluss der Landesregierung errichteten Beirates, wobei auch Zusammensetzung und Aufgaben kurz zusammengefasst werden. Dr. Staffler bedankt sich bei allen Mitgliedern für ihre Bereitschaft im Beirat mitzuarbeiten. Frau Dr. Pierotti weist darauf hin, dass der neue Beirat, unter anderem, die Aufgaben des Beirates für Chancengleichheit zwischen Mann und Frau und jene der Vertrauensperson für vermutliche Opfer von Belästigung am Arbeitsplatz übernimmt. Die

1. Saluto da parte del Direttore Generale:

Alle ore 14.00 il dott. Staffler e la dott.ssa Pierotti aprono la prima seduta. Il Direttore generale sottolinea il ruolo strategico del Comitato istituito con legge provinciale e con delibera della Giunta provinciale evidenziano altresì composizione e competenze. Il dott. Staffler ringrazia tutti i membri per la loro disponibilità a collaborare all'interno del Comitato. La dott.ssa Pierotti ricorda che il nuovo Comitato assume, tra le altre, le competenze del Comitato pari opportunità tra uomo e donna e le competenze della Consigliera di fiducia per la presunta vittima di molestie sul posto di lavoro. La partecipazione alle riunioni del Comitato è considerata attività di servizio. Il dott. Auer fa

Teilnahme an den Sitzungen des Beirates gilt als Dienstzeit. Herr Dr. Auer unterstreicht, dass bis zur Regelung der Zusammensetzung, der Aufgaben und der Arbeitsweise des Beirates mit neuem Kollektivvertrag, der Bereichsvertrag vom 4.07.2002 und der bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 12.02.2008 gelten. Er wird letztere Unterlagen allen Mitgliedern zukommen lassen. Frau Dr. Pierotti führt Frau Dr. Gotto, Mitarbeiterin des Amtes für Personalentwicklung, ein, welche als Bezugsperson für den Beirat fungieren und die Niederschriften der Sitzungen verfassen wird.

2. Vorstellungsrunde:

Der Beirat besteht aus 8 effektiven und 8 Ersatzmitgliedern, davon sind jeweils 4 in Vertretung der Landesverwaltung und 4 in Vertretung der repräsentativsten Gewerkschaften. Die einzelnen Mitglieder stellen sich kurz vor.

3. Wahl der/des Vorsitzenden und Stellvertreter/in

Nach einer kurzen Diskussion wird beschlossen zuerst die neue interne Geschäftsordnung auszuarbeiten und zu genehmigen, sowie jene des vorhergehenden Beirates für Chancengleichheit für Frau und Mann aus dem Jahr 2010 als Grundlage zu verwenden, um daraufhin die oder den Vorsitzenden und dessen bzw. deren StellvertreterIn zu wählen. Dr. Auer wird allen Mitgliedern die angepasste Geschäftsordnung zukommen lassen, damit sie eventuelle Abänderungen und/oder Ergänzungen vorschlagen können. Frau Dr. Pierotti weist darauf hin, dass der Beirat bereits mit Landesgesetz vom 8. Mai 2015, Nr. 6 genehmigt wurde. Daher schlägt sie vor, das nächste Treffen innerhalb Oktober festzulegen, damit die Geschäftsordnung so bald als möglich genehmigt werden kann. Frau Dr. Pierotti erinnert daran, dass nach dem geltenden Bereichsvertrag vom 2002 einer der Vertreter der Landesverwaltung den Vorsitz des Beirates übernimmt.

presente che, finché la composizione del Comitato, i compiti e le modalità di funzionamento non saranno disciplinati con il nuovo contratto collettivo, si devono considerare validi il contratto di comparto del 4.07.2002 e il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008. Farà pervenire la relativa documentazione a tutti i membri del Comitato. La Dott.ssa Pierotti introduce la dott.ssa Gotto, collaboratrice dell'Ufficio sviluppo del personale, che fungerà da persona di riferimento per il Comitato e provvederà alla redazione dei verbali delle riunioni dello stesso.

2. Presentazione dei membri :

Il Comitato è composto da 8 membri effettivi e 8 membri sostituti, di cui 4 in rappresentanza dell'amministrazione provinciale e 4 in rappresentanza delle organizzazioni sindacali del personale provinciale. Segue un breve giro di presentazione da parte dei vari membri.

3. Elezione del/la Presidente e Vicepresidente

Dopo una breve discussione si decide di procedere prima all'elaborazione ed approvazione del nuovo regolamento interno partendo da quello del precedente Comitato di pari opportunità per donna e uomo (anno 2010) per poi procedere all'elezione del/la Presidente e Vicepresidente. Il dott. Auer invierà a tutti i membri il regolamento interno adattato, affinché possano proporre eventuali modifiche e/o integrazioni. La dott.ssa Pierotti evidenzia che la legge provinciale istitutiva del comitato risale al maggio dello scorso anno (L.P. 8 maggio 2015, n. 6). Propone quindi di fissare il prossimo incontro entro il mese di ottobre al fine di poter approvare al più presto il nuovo regolamento. La dott.ssa Pierotti ricorda infine che ai sensi del vigente contratto di comparto del 2002 possono essere eletti come Presidente e Vicepresidente i membri che rappresentano l'amministrazione provinciale.

4. Sammlung erster Ideen bezüglich Tätigkeitsprogramm

Die Mitglieder des Beirates schlagen – im Rahmen eines Brainstormings – folgende Handlungsfelder, Themen und Ansätze für das Tätigkeitsprogramm vor:

4. Raccolta di alcune prime idee per la definizione del programma di attività

Nell'ambito di un brainstorming i membri del Comitato formulano i seguenti campi d'azione, idee e proposte per il programma d'attività:

Handlungsfelder – Campi d'azione

- *Creare gruppi di lavoro per i grandi settori: benessere, discriminazione e pari opportunità*
- *Mezzi finanziari a disposizione del Comitato*
- *Sensibilizzare la politica*
- *Sensibilizzare i collaboratori e le collaboratrici*
- *Situation Arbeitsklima in Ämtern und Schulen (Stimmungsbild)*
 - *Eingehen auf Berufsbilder*
 - *Anhäufung von Krankenständen*
 - *Anhäufung von Versetzungsgesuchen*
 - *Selbstmorde*
 - *Einweisungen in Bad Bachgart und in Psychiatrie*
- *Weiterbildung Diversity Management*
 - *(Vielfalt = Unterschiede)*
 - *Europäische Charta*
- *Change Management*
 - *Klare Regeln*
 - *Klarer Ablauf*
 - *Transparent*
 - *Art und Weise (siehe Beispiel Abkommandierung)*
- *Outsourcing: sind Berufsbilder gewünscht*
- *Sensibilisierung Führungskräfte*
 - *Für Wertschätzung der Mitarbeitenden*
 - *Für Anerkennung der Mitarbeitenden*
 - *Für gesundes Arbeitsklima*
- *Che fare con persone che non riescono a seguire il cambiamento*
- *Creare gruppi di lavoro per grandi settori: benessere, discriminazione e pari opportunità*
- *Mezzi finanziari a disposizione del Comitato*
- *Sensibilizzare la politica*
- *Sensibilizzare i collaboratori e le collaboratrici*

Weitere Vorschläge können Frau Dr. Gotto (manuela.gotto@provinz.bz.it) zugesandt werden.

Ulteriori proposte possono essere inviate alla Dott.ssa Gotto (manuela.gotto@provincia.bz.it).

5. Festlegung nächster Termine :

Die nächste Sitzung wird **am 8.11.2016 von 14.00 bis 16.00 Uhr** stattfinden.

5. Definizione delle prossime date :

La prossima seduta avrà luogo il giorno **8 novembre 2016 dalle ore 14.00 alle ore 16.00.**

Die Sitzung wird um 15.45 Uhr aufgehoben.

La seduta è tolta alle ore 15.45.

Der Sekretär

Dr. Gotto Manuela

Il segretario

Bozen/Bolzano, 06.10.2016.